

# Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące obsługi urządzenia znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

## Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

- Bezpieczeństwo elektryczne:**
  - Używaj ładowarki zgodnie z jej przeznaczeniem i podłączaj ją wyłącznie do gniazda zapalniczki samochodowej (12V/24V) w odpowiednim pojeździe.
  - Nie używaj ładowarki, jeśli zauważysz uszkodzenia przewodów, wtyczek lub obudowy urządzenia.
  - Unikaj przeciążania ładowarki poprzez podłączanie urządzeń, które przekraczają jej maksymalną moc.
- Ryzyko przegrzania:**
  - Nie przykrywaj ładowarki podczas jej pracy, aby zapewnić odpowiednią wentylację.
  - Jeśli ładowarka nadmiernie się nagrzewa, natychmiast przerwij jej użytkowanie i skontaktuj się z producentem.
- Ochrona przed czynnikami zewnętrznymi:**
  - Nie używaj ładowarki w wilgotnym środowisku lub w pobliżu wody, aby uniknąć ryzyka zwarcia.
  - Chroń urządzenie przed kontaktem z cieczami i nadmiernym kurzem.
- Kompatybilność:**
  - Przed użyciem upewnij się, że ładowarka jest kompatybilna z Twoimi urządzeniami (np. USB-A, USB-C, szybkie ładowanie QC/PD).
  - Nie używaj nieoryginalnych kabli, które mogą nie spełniać wymogów bezpieczeństwa.
- Bezpieczeństwo użytkowania w czasie jazdy:**
  - Nie manipuluj ładowarką ani podłączonymi urządzeniami podczas prowadzenia pojazdu, aby nie odwracać uwagi od jazdy.
  - Upewnij się, że przewody ładowarki są odpowiednio ułożone, aby nie przeszkadzały kierowcy lub pasażerom.

---

## Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

- Instalacja i podłączanie:**
  - Przed podłączeniem ładowarki upewnij się, że gniazdo zapalniczki w pojeździe jest czyste i wolne od zanieczyszczeń.
  - Podłącz ładowarkę najpierw do gniazda zapalniczki, a następnie podłącz urządzenie za pomocą kompatybilnego kabla.
- Eksploatacja i ładowanie:**
  - Unikaj ładowania urządzeń o dużym poborze mocy jednocześnie, jeśli ładowarka ma ograniczoną wydajność (np. maksymalna moc wyjściowa w watach).

- Korzystaj z funkcji szybkiego ładowania wyłącznie w urządzeniach obsługujących standardy takie jak QC (Quick Charge) czy PD (Power Delivery).
3. **Konserwacja i przechowywanie:**
- Po zakończeniu ładowania odłącz ładowarkę od gniazda zapalniczki, aby uniknąć niepotrzebnego poboru energii.
  - Przechowuj ładowarkę w suchym i bezpiecznym miejscu, chroniąc ją przed upadkami i uszkodzeniami mechanicznymi.
4. **Ochrona pojazdu:**
- Regularnie sprawdzaj stan gniazda zapalniczki, aby uniknąć uszkodzeń ładowarki lub instalacji elektrycznej pojazdu.
  - Nie pozostawiaj ładowarki podłączonej w pojeździe przez dłuższy czas, szczególnie w ekstremalnych temperaturach.
- 

## Dodatkowe środki ostrożności

- **Ochrona środowiska:**
  - Zużyte ładowarki należy oddawać do punktów recyklingu sprzętu elektronicznego, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
  - Unikaj wyrzucania ładowarek do zwykłych pojemników na śmieci.
- **Bezpieczeństwo danych:**
  - W przypadku ładowarek wyposażonych w funkcje smart (np. obsługa aplikacji do monitorowania ładowania), upewnij się, że połączenie Bluetooth lub Wi-Fi jest odpowiednio zabezpieczone.
  - Unikaj korzystania z nieautoryzowanych urządzeń do przesyłania danych w czasie ładowania.

EN

### Warnings and safety information

All information regarding the operation of the appliance can be found in the operating instructions. Before using it, read its contents and follow the instructions contained therein.

Also read the following information before use:

## Warnings for use

1. **Electrical safety:**
  - Use the charger for its intended purpose and only connect it to the cigarette lighter socket (12V/24V) in a suitable vehicle.
  - Do not use the charger if you notice damage to the cables, plugs or housing of the unit.
  - Avoid overloading the charger by connecting devices that exceed its maximum power.
2. **Risk of overheating:**
  - Do not cover the charger during operation to ensure adequate ventilation.

- If the charger becomes excessively hot, stop using it immediately and contact the manufacturer.
- 3. Protection against external agents:**
    - Do not use the charger in a humid environment or near water to avoid the risk of a short circuit.
    - Protect the device from contact with liquids and excessive dust.
  - 4. Compatibility:**
    - Before use, make sure the charger is compatible with your devices (e.g. USB-A, USB-C, QC/PD fast charging).
    - Do not use non-original cables, which may not meet safety requirements.
  - 5. Safety for use while driving:**
    - Do not tamper with the charger or connected devices while driving, so as not to distract you from driving.
    - Ensure that the charger cables are properly routed so that they do not interfere with the driver or passengers.

## Information on correct use

- 1. Installation and connection:**
  - Before connecting the charger, make sure that the cigarette lighter socket in the vehicle is clean and free of debris.
  - Plug the charger into the cigarette lighter socket first and then connect the device using a compatible cable.
- 2. Operation and charging:**
  - Avoid charging devices with high power consumption at the same time if the charger has a limited capacity (e.g. maximum output in watts).
  - Only use the fast charging function on devices that support standards such as QC (Quick Charge) or PD (Power Delivery).
- 3. Maintenance and storage:**
  - Unplug the charger from the cigarette lighter socket after charging to avoid unnecessary power consumption.
  - Store the charger in a dry and safe place, protecting it from drops and mechanical damage.
- 4. Vehicle protection:**
  - Check the condition of the cigarette lighter socket regularly to avoid damage to the charger or the vehicle's electrical system.
  - Do not leave the charger plugged in the vehicle for long periods of time, especially in extreme temperatures.

## Additional precautions

- **Environmental protection:**
  - Return used chargers to electronic equipment recycling facilities in accordance with local waste regulations.
  - Avoid disposing of chargers in regular waste containers.
- **Data security:**

- For chargers with smart features (e.g. support for charge monitoring apps), ensure that the Bluetooth or Wi-Fi connection is properly secured.
- Avoid using unauthorised devices to transfer data while charging.

CZ

## Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se provozu spotřebiče naleznete v návodu k obsluze. Před jeho použitím si přečtěte jeho obsah a dodržujte pokyny v něm obsažené.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

### Upozornění pro použití

#### 1. Elektrická bezpečnost:

- Nabíječku používejte k určenému účelu a připojujte ji pouze do zásuvky zapalovače cigaret (12V/24V) ve vhodném vozidle.
- Nabíječku nepoužívejte, pokud zjistíte poškození kabelů, zástrček nebo krytu přístroje.
- Vyvarujte se přetížení nabíječky připojením zařízení, která překračují její maximální výkon.

#### 2. Nebezpečí přehřátí:

- Během provozu nabíječku nezakrývejte, aby bylo zajištěno dostatečné větrání.
- Pokud se nabíječka nadměrně zahřívá, okamžitě ji přestaňte používat a kontaktujte výrobce.

#### 3. Ochrana proti vnějším vlivům:

- Nepoužívejte nabíječku ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti vody, abyste předešli riziku zkratu.
- Chraňte zařízení před kontaktem s kapalinami a nadměrným množstvím prachu.

#### 4. Kompatibilita:

- Před použitím se ujistěte, že je nabíječka kompatibilní s vaším zařízením (např. USB-A, USB-C, rychlé nabíjení QC/PD).
- Nepoužívejte neoriginální kabely, které nemusí splňovat bezpečnostní požadavky.

#### 5. Bezpečnost při používání za jízdy:

- S nabíječkou ani připojenými zařízeními nemanipulujte během řízení, abyste neodváděli pozornost od řízení.
- Dbejte na správné vedení kabelů nabíječky, aby nepřekážely řidiči ani spolujezdci.

## Informace o správném používání

### 1. Instalace a připojení:

- Před připojením nabíječky se ujistěte, že je zásuvka zapalovače cigaret ve vozidle čistá a bez nečistot.
  - Nejprve zapojte nabíječku do zásuvky zapalovače cigaret a poté připojte zařízení pomocí kompatibilního kabelu.
- 2. Provoz a nabíjení:**
- Pokud má nabíječka omezenou kapacitu (např. maximální výkon ve wattech), vyhněte se současnému nabíjení zařízení s vysokou spotřebou energie.
  - Funkci rychlého nabíjení používejte pouze u zařízení, která podporují standardy QC (Quick Charge) nebo PD (Power Delivery).
- 3. Údržba a skladování:**
- Po nabíjení odpojte nabíječku ze zásuvky zapalovače cigaret, abyste zabránili zbytečné spotřebě energie.
  - Skladujte nabíječku na suchém a bezpečném místě a chraňte ji před pádem a mechanickým poškozením.
- 4. Ochrana vozidla:**
- Pravidelně kontrolujte stav zásuvky zapalovače cigaret, aby nedošlo k poškození nabíječky nebo elektrického systému vozidla.
  - Nenechávejte nabíječku zapojenou ve vozidle po delší dobu, zejména při extrémních teplotách.

## Další bezpečnostní opatření

- **Ochrana životního prostředí:**
  - Použité nabíječky odevzdávejte do zařízení na recyklaci elektronických zařízení v souladu s místními předpisy o odpadech.
  - Nevyhazujte nabíječky do běžných kontejnerů na odpad.
- **Zabezpečení dat:**
  - U nabíječek s inteligentními funkcemi (např. podpora aplikací pro sledování nabíjení) zajistěte řádné zabezpečení připojení Bluetooth nebo Wi-Fi.
  - Vyvarujte se používání neautorizovaných zařízení k přenosu dat během nabíjení.

FR

## Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations relatives à l'utilisation de l'appareil figurent dans le mode d'emploi. Avant de l'utiliser, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser l'appareil :

## Avertissements pour l'utilisation

- 1. Sécurité électrique:**
- Utiliser le chargeur conformément à sa destination et le brancher uniquement sur l'allume-cigare (12V/24V) d'un véhicule approprié.

- N'utilisez pas le chargeur si vous constatez que les câbles, les fiches ou le boîtier de l'appareil sont endommagés.
  - Évitez de surcharger le chargeur en y connectant des appareils dont la puissance est supérieure à la puissance maximale.
- 2. Risque de surchauffe:**
- Ne couvrez pas le chargeur pendant son fonctionnement afin d'assurer une ventilation adéquate.
  - Si le chargeur devient excessivement chaud, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le fabricant.
- 3. Protection contre les agents extérieurs:**
- N'utilisez pas le chargeur dans un environnement humide ou à proximité d'eau pour éviter tout risque de court-circuit.
  - Protégez l'appareil de tout contact avec des liquides et de la poussière excessive.
- 4. Compatibilité:**
- Avant toute utilisation, assurez-vous que le chargeur est compatible avec vos appareils (par exemple, USB-A, USB-C, charge rapide QC/PD).
  - N'utilisez pas de câbles non originaux, qui pourraient ne pas répondre aux exigences de sécurité.
- 5. Sécurité pour l'utilisation pendant la conduite:**
- Ne manipulez pas le chargeur ou les appareils connectés pendant que vous conduisez, afin de ne pas vous distraire de la conduite.
  - Veillez à ce que les câbles du chargeur soient correctement acheminés afin de ne pas gêner le conducteur ou les passagers.

## Informations sur l'utilisation correcte

- 1. Installation et connexion:**
- Avant de brancher le chargeur, assurez-vous que la prise de l'allume-cigare du véhicule est propre et exempte de débris.
  - Branchez d'abord le chargeur dans la prise de l'allume-cigare, puis connectez l'appareil à l'aide d'un câble compatible.
- 2. Fonctionnement et chargement:**
- Évitez de charger simultanément des appareils qui consomment beaucoup d'énergie si le chargeur a une capacité limitée (par exemple, la puissance maximale en watts).
  - N'utilisez la fonction de charge rapide que sur des appareils compatibles avec des normes telles que QC (Quick Charge) ou PD (Power Delivery).
- 3. Entretien et stockage:**
- Débranchez le chargeur de l'allume-cigare après la charge pour éviter toute consommation d'énergie inutile.
  - Rangez le chargeur dans un endroit sec et sûr, en le protégeant des chutes et des dommages mécaniques.
- 4. Protection du véhicule:**
- Vérifiez régulièrement l'état de la prise allume-cigare pour éviter d'endommager le chargeur ou le système électrique du véhicule.

- Ne laissez pas le chargeur branché dans le véhicule pendant de longues périodes, surtout en cas de températures extrêmes.

## Précautions supplémentaires

- **Protection de l'environnement:**
  - Remettez les chargeurs usagés aux centres de recyclage des équipements électroniques conformément aux réglementations locales en matière de déchets.
  - Évitez de jeter les chargeurs dans les poubelles ordinaires.
- **Sécurité des données:**
  - Pour les chargeurs dotés de fonctions intelligentes (par exemple, la prise en charge d'applications de surveillance de la charge), assurez-vous que la connexion Bluetooth ou Wi-Fi est correctement sécurisée.
  - Évitez d'utiliser des appareils non autorisés pour transférer des données pendant la charge.

GR

## Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία της συσκευής βρίσκονται στις οδηγίες χρήσης. Πριν τη χρησιμοποιήσετε, διαβάστε το περιεχόμενό της και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτήν.

Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

## Προειδοποιήσεις για τη χρήση

1. **Ηλεκτρική ασφάλεια:**
  - Χρησιμοποιήστε το φορτιστή για τον προορισμό του και συνδέστε τον μόνο στην πρίζα του αναπτήρα (12V/24V) ενός κατάλληλου οχήματος.
  - Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή εάν παρατηρήσετε ζημιά στα καλώδια, τα βύσματα ή το περίβλημα της μονάδας.
  - Αποφύγετε την υπερφόρτωση του φορτιστή συνδέοντας συσκευές που υπερβαίνουν τη μέγιστη ισχύ του.
2. **Κίνδυνος υπερθέρμανσης:**
  - Μην καλύπτετε το φορτιστή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας για να εξασφαλίσετε επαρκή εξαερισμό.
  - Εάν ο φορτιστής θερμανθεί υπερβολικά, σταματήστε αμέσως τη χρήση του και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.
3. **Προστασία από εξωτερικούς παράγοντες:**

- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή σε υγρό περιβάλλον ή κοντά σε νερό για να αποφύγετε τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος.
- Προστατεύστε τη συσκευή από την επαφή με υγρά και την υπερβολική σκόνη.

#### 4. Συμβατότητα:

- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής είναι συμβατός με τις συσκευές σας (π.χ. USB-A, USB-C, γρήγορη φόρτιση QC/PD).
- Μην χρησιμοποιείτε μη πρωτότυπα καλώδια, τα οποία ενδέχεται να μην πληρούν τις απαιτήσεις ασφαλείας.

#### 5. Ασφάλεια για χρήση κατά την οδήγηση:

- Μην επεμβαίνετε στον φορτιστή ή στις συνδεδεμένες συσκευές κατά την οδήγηση, ώστε να μην αποσπάται η προσοχή σας από την οδήγηση.
- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια του φορτιστή είναι σωστά δρομολογημένα, ώστε να μην παρεμποδίζουν τον οδηγό ή τους επιβάτες.

## Πληροφορίες για τη σωστή χρήση

### 1. Εγκατάσταση και σύνδεση:

- Πριν συνδέσετε το φορτιστή, βεβαιωθείτε ότι η υποδοχή του αναπτήρα στο όχημα είναι καθαρή και χωρίς υπολείμματα.
- Συνδέστε πρώτα το φορτιστή στην υποδοχή του αναπτήρα και, στη συνέχεια, συνδέστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας ένα συμβατό καλώδιο.

### 2. Λειτουργία και φόρτιση:

- Αποφύγετε την ταυτόχρονη φόρτιση συσκευών με υψηλή κατανάλωση ενέργειας, εάν ο φορτιστής έχει περιορισμένη χωρητικότητα (π.χ. μέγιστη ισχύς σε Watt).
- Χρησιμοποιείτε τη λειτουργία γρήγορης φόρτισης μόνο σε συσκευές που υποστηρίζουν πρότυπα όπως QC (Quick Charge) ή PD (Power Delivery).

### 3. Συντήρηση και αποθήκευση:

- Αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα του αναπτήρα μετά τη φόρτιση για να αποφύγετε την άσκοπη κατανάλωση ενέργειας.
- Αποθηκεύστε το φορτιστή σε στεγνό και ασφαλές μέρος, προστατεύοντάς τον από πτώσεις και μηχανικές ζημιές.

### 4. Προστασία του οχήματος:

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της πρίζας του αναπτήρα τσιγάρων για να αποφύγετε ζημιές στο φορτιστή ή στο ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος.
- Μην αφήνετε τον φορτιστή συνδεδεμένο στο όχημα για μεγάλα χρονικά διαστήματα, ειδικά σε ακραίες θερμοκρασίες.

## Πρόσθετες προφυλάξεις

### • Προστασία του περιβάλλοντος:

- Επιστρέψτε τους χρησιμοποιημένους φορτιστές σε εγκαταστάσεις ανακύκλωσης ηλεκτρονικού εξοπλισμού σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα απόβλητα.
- Αποφύγετε την απόρριψη των φορτιστών σε κανονικούς κάδους απορριμμάτων.

### • Ασφάλεια δεδομένων:



- Για φορτιστές εξοπλισμένους με έξυπνες λειτουργίες (π.χ. υποστήριξη εφαρμογών παρακολούθησης φόρτισης), βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση Bluetooth ή Wi-Fi είναι κατάλληλα ασφαλισμένη.
- Αποφύγετε τη χρήση μη εξουσιοδοτημένων συσκευών για τη μεταφορά δεδομένων κατά τη φόρτιση.

DE

## Warnungen und Sicherheitshinweise

Alle Informationen zur Bedienung des Geräts finden Sie in der Bedienungsanleitung. Lesen Sie vor dem Gebrauch den Inhalt der Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

Lesen Sie auch die folgenden Informationen vor dem Gebrauch:

## Warnhinweise zum Gebrauch

### 1. Elektrische Sicherheit:

- Verwenden Sie das Ladegerät für den vorgesehenen Zweck und schließen Sie es nur an die Zigarettenanzünderbuchse (12V/24V) eines geeigneten Fahrzeugs an.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn Sie Schäden an den Kabeln, Steckern oder am Gehäuse des Geräts feststellen.
- Vermeiden Sie eine Überlastung des Ladegeräts, indem Sie Geräte anschließen, die dessen maximale Leistung überschreiten.

### 2. Gefahr der Überhitzung:

- Decken Sie das Ladegerät während des Betriebs nicht ab, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Wenn das Ladegerät übermäßig heiß wird, stellen Sie den Betrieb sofort ein und wenden Sie sich an den Hersteller.

### 3. Schutz vor äußeren Einflüssen:

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht in einer feuchten Umgebung oder in der Nähe von Wasser, um die Gefahr eines Kurzschlusses zu vermeiden.
- Schützen Sie das Gerät vor dem Kontakt mit Flüssigkeiten und übermäßigem Staub.

### 4. Kompatibilität:

- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass das Ladegerät mit Ihren Geräten kompatibel ist (z. B. USB-A, USB-C, QC/PD-Schnellladung).
- Verwenden Sie keine Nicht-Originalkabel, die möglicherweise nicht den Sicherheitsanforderungen entsprechen.

### 5. Sicherheit bei der Verwendung während der Fahrt:

- Nehmen Sie während der Fahrt keine Eingriffe am Ladegerät oder den angeschlossenen Geräten vor, um Sie nicht vom Fahren abzulenken.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kabel des Ladegeräts ordnungsgemäß verlegt sind, damit sie weder den Fahrer noch die Mitfahrer behindern.

## Informationen zum richtigen Gebrauch

### 1. Einbau und Anschluss:

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Ladegeräts, dass die Zigarettenanzünderbuchse im Fahrzeug sauber und frei von Verschmutzungen ist.
- Stecken Sie das Ladegerät zuerst in die Zigarettenanzünderbuchse und schließen Sie dann das Gerät mit einem kompatiblen Kabel an.

### 2. Betrieb und Laden:

- Vermeiden Sie das gleichzeitige Aufladen von Geräten mit hohem Stromverbrauch, wenn das Ladegerät eine begrenzte Kapazität hat (z. B. maximale Leistung in Watt).
- Verwenden Sie die Schnellladefunktion nur bei Geräten, die Standards wie QC (Quick Charge) oder PD (Power Delivery) unterstützen.

### 3. Wartung und Lagerung:

- Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts nach dem Aufladen aus der Zigarettenanzünderbuchse, um unnötigen Stromverbrauch zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Ladegerät an einem trockenen und sicheren Ort auf und schützen Sie es vor Stürzen und mechanischen Beschädigungen.

### 4. Schutz des Fahrzeugs:

- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Zigarettenanzünderbuchse, um Schäden am Ladegerät oder an der elektrischen Anlage des Fahrzeugs zu vermeiden.
- Lassen Sie das Ladegerät nicht über einen längeren Zeitraum im Fahrzeug eingesteckt, insbesondere nicht bei extremen Temperaturen.

## Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen

### • Schutz der Umwelt:

- Geben Sie verbrauchte Ladegeräte gemäß den örtlichen Abfallvorschriften bei den Recyclingstellen für elektronische Geräte ab.
- Vermeiden Sie die Entsorgung von Ladegeräten in regulären Abfallbehältern.

### • Datensicherheit:

- Stellen Sie bei Ladegeräten mit intelligenten Funktionen (z. B. Unterstützung von Apps zur Ladeüberwachung) sicher, dass die Bluetooth- oder Wi-Fi-Verbindung ordnungsgemäß gesichert ist.
- Vermeiden Sie die Verwendung nicht autorisierter Geräte zur Datenübertragung während des Ladevorgangs.

RO

## Avertismente și informații de siguranță

Toate informațiile referitoare la funcționarea aparatului pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare. Înainte de a-l utiliza, citiți conținutul acestuia și urmați instrucțiunile cuprinse în el.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

## Avertismente pentru utilizare

### 1. Siguranța electrică:

- Utilizați încărcătorul conform destinației sale și conectați-l numai la priza de brichetă (12V/24V) a unui vehicul adecvat.
- Nu utilizați încărcătorul dacă observați deteriorări ale cablurilor, fișelor sau carcasei unității.
- Evitați supraîncărcarea încărcătorului prin conectarea unor dispozitive care depășesc puterea maximă a acestuia.

### 2. Risc de supraîncălzire:

- Nu acoperiți încărcătorul în timpul funcționării pentru a asigura o ventilație adecvată.
- Dacă încărcătorul se încălzește excesiv, opriți imediat utilizarea acestuia și contactați producătorul.

### 3. Protecție împotriva agenților externi:

- Nu utilizați încărcătorul într-un mediu umed sau în apropierea apei pentru a evita riscul unui scurtcircuit.
- Protejați dispozitivul de contactul cu lichidele și de praful excesiv.

### 4. Compatibilitate:

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că încărcătorul este compatibil cu dispozitivele dvs. (de ex. USB-A, USB-C, încărcare rapidă QC/PD).
- Nu utilizați cabluri neoriginale, care pot să nu îndeplinească cerințele de siguranță.

### 5. Siguranță pentru utilizare în timpul condusului:

- Nu modificați încărcătorul sau dispozitivele conectate în timp ce conduceți, pentru a nu vă distrage atenția de la condus.
- Asigurați-vă că cablurile încărcătorului sunt direcționate corespunzător, astfel încât să nu interfereze cu șoferul sau pasagerii.

## Informații privind utilizarea corectă

### 1. Instalare și conectare:

- Înainte de a conecta încărcătorul, asigurați-vă că priza brichetei din vehicul este curată și lipsită de reziduuri.
- Conectați mai întâi încărcătorul la priza brichetă și apoi conectați dispozitivul folosind un cablu compatibil.

### 2. Funcționare și încărcare:

- Evitați încărcarea simultană a dispozitivelor cu consum mare de energie dacă încărcătorul are o capacitate limitată (de exemplu, puterea maximă în wați).
- Utilizați funcția de încărcare rapidă numai pe dispozitive care acceptă standarde precum QC (Quick Charge) sau PD (Power Delivery).

### 3. Întreținere și depozitare:

- Deconectați încărcătorul de la priza brichetei după încărcare pentru a evita consumul inutil de energie.

- Depozitați încărcătorul într-un loc uscat și sigur, protejându-l de căderi și deteriorări mecanice.

#### 4. Protecția vehiculului:

- Verificați periodic starea prizei brichetei pentru a evita deteriorarea încărcătorului sau a sistemului electric al vehiculului.
- Nu lăsați încărcătorul conectat la vehicul pentru perioade lungi de timp, în special la temperaturi extreme.

## Precauții suplimentare

- **Protecția mediului:**
  - Returnați încărcătoarele folosite la instalațiile de reciclare a echipamentelor electronice în conformitate cu reglementările locale privind deșeurile.
  - Evitați să aruncați încărcătoarele în containerele obișnuite de deșeurii.
- **Securitatea datelor:**
  - Pentru încărcătoarele cu funcții inteligente (de exemplu, suport pentru aplicații de monitorizare a încărcării), asigurați-vă că conexiunea Bluetooth sau Wi-Fi este securizată corespunzător.
  - Evitați să utilizați dispozitive neautorizate pentru a transfera date în timpul încărcării.

SK

## Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa prevádzky spotrebiča nájdete v návode na obsluhu. Pred jeho použitím si prečítajte jeho obsah a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

## Upozornenia pri používaní

1. **Elektrická bezpečnosť:**
  - Nabíjačku používajte na určený účel a pripájajte ju len do zásuvky cigaretového zapaľovača (12V/24V) vo vhodnom vozidle.
  - Nabíjačku nepoužívajte, ak spozorujete poškodenie káblov, zástrčiek alebo krytu zariadenia.
  - Vyhnite sa preťaženiu nabíjačky pripojením zariadení, ktoré prekračujú jej maximálny výkon.
2. **Riziko prehriatia:**
  - Počas prevádzky nabíjačku nezakrývajte, aby ste zabezpečili dostatočné vetranie.
  - Ak sa nabíjačka nadmerne zahreje, okamžite ju prestaňte používať a kontaktujte výrobcu.
3. **Ochrana pred vonkajšími vplyvmi:**

- Nabíjačku nepoužívajte vo vlhkom prostredí alebo v blízkosti vody, aby ste predišli riziku skratu.
- Zariadenie chráňte pred kontaktom s kvapalinami a nadmerným množstvom prachu.

#### 4. Kompatibilita:

- Pred použitím sa uistite, či je nabíjačka kompatibilná s vašimi zariadeniami (napr. USB-A, USB-C, rýchle nabíjanie QC/PD).
- Nepoužívajte neoriginálne káble, ktoré nemusia spĺňať bezpečnostné požiadavky.

#### 5. Bezpečnosť pri používaní počas jazdy:

- Počas jazdy nemanipulujte s nabíjačkou ani s pripojenými zariadeniami, aby ste neodvážali pozornosť od riadenia.
- Dbajte na správne vedenie káblov nabíjačky, aby neprekážali vodičovi ani spolujazdcom.

## Informácie o správnom používaní

### 1. Inštalácia a pripojenie:

- Pred pripojením nabíjačky sa uistite, že zásuvka cigaretového zapaľovača vo vozidle je čistá a bez nečistôt.
- Najprv zapojte nabíjačku do zásuvky zapaľovača cigariet a potom pripojte zariadenie pomocou kompatibilného kábla.

### 2. Prevádzka a nabíjanie:

- Ak má nabíjačka obmedzenú kapacitu (napr. maximálny výkon vo wattoch), vyhnite sa súčasnému nabíjaniu zariadení s vysokou spotrebou energie.
- Funkciu rýchleho nabíjania používajte len na zariadeniach, ktoré podporujú štandardy ako QC (Quick Charge) alebo PD (Power Delivery).

### 3. Údržba a skladovanie:

- Po nabíjaní odpojte nabíjačku zo zásuvky cigaretového zapaľovača, aby ste zabránili zbytočnej spotrebe energie.
- Nabíjačku skladujte na suchom a bezpečnom mieste a chráňte ju pred pádom a mechanickým poškodením.

### 4. Ochrana vozidla:

- Pravidelne kontrolujte stav zásuvky cigaretového zapaľovača, aby nedošlo k poškodeniu nabíjačky alebo elektrického systému vozidla.
- Nenechávajte nabíjačku zapojenú vo vozidle dlhší čas, najmä pri extrémnych teplotách.

## Ďalšie bezpečnostné opatrenia

### • Ochrana životného prostredia:

- Použité nabíjačky odovzdajte do zariadení na recykláciu elektronických zariadení v súlade s miestnymi predpismi o odpadoch.
- Nevyhadzujte nabíjačky do bežných kontajnerov na odpad.

### • Bezpečnosť údajov:

- V prípade nabíjačiek s inteligentnými funkciami (napr. podpora aplikácií na monitorovanie nabíjania) zabezpečte, aby bolo pripojenie Bluetooth alebo Wi-Fi riadne zabezpečené.
- Počas nabíjania nepoužívajte na prenos údajov neautorizované zariadenia.

HU

## Figyelmeztetések és biztonsági információk

A készülék működésével kapcsolatos minden információ megtalálható a kezelési útmutatóban. Használat előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

### A használatra vonatkozó figyelmeztetések

#### 1. Elektromos biztonság:

- A töltőt rendeltetésszerűen használja, és csak megfelelő járműben lévő szivargyújtó aljzathoz (12V/24V) csatlakoztassa.
- Ne használja a töltőt, ha a kábelek, a csatlakozók vagy a készülék házának sérülését észleli.
- Kerülje a töltő túlterhelését olyan eszközök csatlakoztatásával, amelyek meghaladják annak maximális teljesítményét.

#### 2. Túlmelegedés veszélye:

- Ne takarja le a töltőt működés közben, hogy biztosítsa a megfelelő szellőzést.
- Ha a töltő túlzottan felforrósodik, azonnal hagyja abba a használatát, és lépjen kapcsolatba a gyártóval.

#### 3. Védelem a külső behatások ellen:

- Ne használja a töltőt párás környezetben vagy víz közelében, hogy elkerülje a rövidzárlat veszélyét.
- Védje a készüléket a folyadékokkal és a túlzott porral való érintkezéstől.

#### 4. Kompatibilitás:

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a töltő kompatibilis az eszközökkel (pl. USB-A, USB-C, QC/PD gyorsöltés).
- Ne használjon nem eredeti kábeleket, amelyek esetleg nem felelnek meg a biztonsági követelményeknek.

#### 5. Biztonságos használat vezetés közben:

- Vezetés közben ne babráljon a töltővel vagy a csatlakoztatott eszközökkel, hogy ne vonja el a figyelmét a vezetésről.
- Ügyeljen arra, hogy a töltő kábelelei megfelelően legyenek elvezetve, hogy ne zavarják a vezetőt vagy az utasokat.

### A helyes használatra vonatkozó információk

#### 1. Telepítés és csatlakoztatás:

- A töltő csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a jármű szivargyújtó aljzata tiszta és szennyeződésektől mentes.
- Először csatlakoztassa a töltőt a szivargyújtó aljzatba, majd csatlakoztassa a készüléket egy kompatibilis kábel segítségével.

## 2. Működés és töltés:

- Kerülje a nagy energiafogyasztású készülékek egyidejű töltését, ha a töltő kapacitása korlátozott (pl. maximális teljesítmény wattban kifejezve).
- A gyorstöltési funkciót csak olyan eszközökön használja, amelyek támogatják az olyan szabványokat, mint a QC (gyorstöltés) vagy a PD (Power Delivery).

## 3. Karbantartás és tárolás:

- A töltés után húzza ki a töltőt a szivargyújtó aljzataból, hogy elkerülje a felesleges energiafogyasztást.
- Tárolja a töltőt száraz és biztonságos helyen, védve azt a leeséstől és a mechanikai sérülésektől.

## 4. Járművédelem:

- Rendszeresen ellenőrizze a szivargyújtó aljzat állapotát, hogy elkerülje a töltő vagy a jármű elektromos rendszerének károsodását.
- Ne hagyja a töltőt a járműbe csatlakoztatva hosszabb ideig, különösen szélsőséges hőmérsékleten.

## További óvintézkedések

- **Környezetvédelem:**
  - A használt töltőket a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően juttassa vissza az elektronikai berendezések újrahasznosításával foglalkozó létesítményekbe.
  - Kerülje a töltők szokásos hulladékgyűjtő edényekbe való elhelyezését.
- **Adatbiztonság:**
  - Az intelligens funkciókkal (pl. töltésfigyelő alkalmazások támogatása) rendelkező töltők esetében gondoskodjon a Bluetooth- vagy Wi-Fi-kapcsolat megfelelő biztosításáról.
  - Kerülje az illetéktelen eszközök használatát adatátvitelre töltés közben.